RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 57.019/1
van 20 februari 2015

over

een ontwerp van koninklijk besluit ‘ter uitvoering van de bepalingen betreffende het kwekersrecht van de wet van 19 april 2014 houdende invoeging van boek XI, 'Intellectuele eigendom' in het Wetboek van economisch recht en houdende invoeging van bepalingen eigen aan boek XI in de boeken I, XV en XVII van hetzelfde Wetboek’

CONSEIL D’ÉTAT
section de législation

avis 57.019/1
du 20 février 2015

sur

un projet d’arrêté royal ‘relatif à la mise en œuvre des dispositions relatives au droit d’obtenteur de la loi du 19 avril 2014 portant insertion du livre XI, 'Propriété intellectuelle' dans le Code de droit économique et portant insertion des dispositions propres au livre XI dans les livres I, XV et XVII du même Code’

Op 23 januari 2015 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Economie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'ter uitvoering van de bepalingen betreffende het kwekersrecht van de wet van 19 april 2014 houdende invoeging van boek XI, 'Intellectuele eigendom' in het Wetboek van economisch recht en houdende invoeging van bepalingen eigen aan boek XI in de boeken I, XV en XVII van hetzelfde Wetboek'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 12 februari 2015 en op 19 februari 2015. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Marc RIGAUX en Michel TISON, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Paul DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 20 februari 2015.

*

Le 23 janvier 2015, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de l'Économie à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'relatif à la mise en œuvre des dispositions relatives au droit d'obtenteur de la loi du 19 avril 2014 portant insertion du livre XI, 'Propriété intellectuelle' dans le Code de droit économique et portant insertion des dispositions propres au livre XI dans les livres I, XV et XVII du même Code'.

Le projet a été examiné par la première chambre le 12 février 2015 et le 19 février 2015. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'État, Marc RIGAUX et Michel TISON, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Paul DEPUYDT, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 20 février 2015.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

2. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe uitvoering te geven aan diverse bepalingen van titel 3, "Kwekersrecht", van boek XI, "Intellectuele eigendom", van het Wetboek van economisch recht.

Daarnaast stelt artikel 50 van het ontwerp de datum van opheffing vast van een aantal wetten en koninklijke besluiten.

3. Wat de uitvoeringsmaatregelen van de voornoemde titel 3 van boek XI van het Wetboek van economisch recht betreft kan, onder voorbehoud van hetgeen *sub* 4 wordt opgemerkt, rechtsgrond worden gevonden in diverse bepalingen van de betrokken titel.

De opheffingsbepaling van artikel 50 van het ontwerp vindt, onder voorbehoud van hetgeen *sub* 5 wordt opgemerkt, rechtsgrond in artikel 32, § 2, tweede lid, van de wet van 19 april 2014 'houdende invoeging van boek XI, 'Intellectuele eigendom' in het Wetboek van economisch recht en houdende invoeging van bepalingen eigen aan boek XI in de boeken I, XV en XVII van hetzelfde Wetboek'. Het voornoemde artikel 32, § 2, tweede lid, van de wet van 19 april 2014 draagt de Koning op om de datum te bepalen van de opheffing van elke bepaling van de wetten die worden opgesomd in het eerste lid van dezelfde paragraaf.

4. Sommige bepalingen van het ontwerp kunnen worden geacht rechtsgrond te vinden in artikel 108 van de Grondwet dat aan de Koning de algemene bevoegdheid toekent om de wet uit te voeren, gelezen in samenhang met andere bepalingen van titel 3 van boek XI van het Wetboek van economisch recht. Dat is het geval voor de artikelen 2, 5, 6, 7, 8, 9, § 1, 10, 11, 17, 24, 31 en 34 van het ontwerp.

5. Artikel 50, 1°, van het ontwerp ontbeert de vereiste rechtsgrond aangezien daarin de datum van opheffing van de wet van 20 mei 1975 'tot bescherming van kweekproducten' wordt vastgesteld alhoewel van die wet geen melding wordt gemaakt in artikel 32, § 2, eerste lid, van de wet van 19 april 2014.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

AANHEF

6. Rekening houdend met hetgeen *sub* 4 is opgemerkt, late men de aanhef van het ontwerp aanvangen met een nieuw lid, luidende:

"Gelet op de Grondwet, artikel 108;".

7. In het eerste lid van de aanhef – dat het tweede lid dient te worden – wordt in algemene zin gerefereerd aan alle bepalingen die deel uitmaken van titel 3 van boek XI van het Wetboek van economisch recht. Ermee rekening houdend dat de bepalingen van het ontwerp rechtsgrond vinden in een groot aantal artikelen van de desbetreffende titel kan worden gebillijkt dat op algemene wijze wordt gerefereerd aan "de artikelen XI.104 tot XI.162" van het voornoemde wetboek. Wel dient het betrokken lid van de aanhef te worden aangevuld met de woorden ", ingevoegd bij de wet van 19 april 2014;".

8. In het tweede lid van de aanhef – dat het derde lid moet worden – kan worden volstaan met de vermelding van artikel 32, § 2, tweede lid, van de wet van 19 april 2014.

9. Het koninklijk besluit van 19 april 2014, waarnaar wordt verwezen in het derde lid van de aanhef van het ontwerp zoals het om advies is voorgelegd, strekt de ontworpen regeling uiteraard niet tot rechtsgrond, noch wordt dat koninklijk besluit gewijzigd of opgeheven bij het ontworpen koninklijk besluit. Een verwijzing naar het koninklijk besluit van 19 april 2014 in de aanhef is evenmin noodzakelijk of nuttig voor een goed begrip van de ontworpen regeling. Het betrokken lid dient derhalve uit de aanhef te worden weggelaten.

10. In een afzonderlijk lid dat onmiddellijk voorafgaat aan het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, verwijze men naar het advies van de inspecteur van Financiën van 15 oktober 2014.

DISPOSITIEF

Voorafgaande opmerking

11. Het verdient aanbeveling om vooral de Nederlandse tekst van het ontwerp aan een bijkomend onderzoek te onderwerpen. Op die manier kunnen bepaalde redactionele onvolkomenheden die nu in het ontwerp voorkomen, worden weggewerkt. Bij wijze van voorbeeld kan worden gewezen op de redactie van de artikelen 8 ("tot de afgifte"; "geannoteerd"), 13, § 3 ("in de register"), 20, 5° en 6° ("zakenrecht" in plaats van "zakelijk recht"), 23, § 2 ("het wegnemen van materiaal"; "of de houder het kwekersrecht"), en 35, § 1, 8° ("uitspraak" in plaats van "beslissing").

Artikel 3

12. Aan het einde van artikel 3, § 1, derde lid, van het ontwerp stemmen de woorden "dat hij deel uitmaakt van deze groep", in de Nederlandse tekst, niet overeen met de woorden "qu'il exerce au sein du groupement", in de Franse tekst. Beide taalversies dienen met elkaar in overeenstemming te worden gebracht.

Artikel 10

13. In artikel 10, § 2, 4°, b), en § 4, van het ontwerp wordt voor de omschrijving van het begrip "genetisch gemodificeerd organisme" verwezen naar artikel 2, § 2, van richtlijn 2001/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 maart 2001[1]. Er zou evenwel moeten worden verwezen naar het desbetreffende begrip zoals het is omschreven in de interne rechtsorde of er zou, bij gebrek aan dergelijke omschrijving, alsnog moeten worden voorzien in een definitie van dat begrip in de Belgische regelgeving.

Artikel 18

14. In artikel 18 van het ontwerp wordt bepaald wat reeds in artikel XI.140 van het Wetboek van economisch recht wordt bepaald. Het verdient geen aanbeveling om in een hiërarchisch lagere normatieve tekst bepalingen van een hiërarchisch hogere tekst over te nemen die al van toepassing zijn omdat zulks onder meer onzekerheid kan doen rijzen omtrent de juridische waarde van de overgenomen bepalingen. Het bepaalde in artikel 18 wordt derhalve het best uit het ontwerp weggelaten. Indien de steller van het ontwerp er desalniettemin aan zou houden om artikel 18 in het ontwerp te handhaven, dient in die bepaling een verwijzing naar artikel XI.140 van het Wetboek van economisch recht te worden opgenomen ("Overeenkomstig artikel XI.140 van het Wetboek van economisch recht kan, wanneer een bezwaar ...").

Artikel 20

15. Ter wille van de leesbaarheid schrijve men aan het einde van de Nederlandse tekst van artikel 20, 1°, van het ontwerp "voor de berekening van termijnen;" in plaats van "voor de berekening van termijnen is;".

Artikel 34

16. Meer in overeenstemming met de redactie van artikel 34, § 4, van het ontwerp passe men de Nederlandse tekst van de inleidende zin van artikel 34, § 5, aan als volgt: "Om een contractuele licentie wordt geacht vruchteloos te zijn verzocht in de zin van § 4, wanneer:".

[1] Richtlijn 2001/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 maart 2001 'inzake de doelbewuste introductie van genetisch gemodificeerde organismen in het milieu en tot intrekking van richtlijn 90/220/EEG van de Raad'.

Artikel 35

17. Men late artikel 35 van het ontwerp aanvangen als volgt: "§ 1. De beslissing betreffende ...".

Artikel 37

18. Luidens artikel 37, eerste lid, van het ontwerp is hoofdstuk 4 van toepassing op de in dat lid opgesomde landbouwvariëteiten. In artikel 37, tweede lid, wordt bepaald dat de minister "deze lijst echter [kan] wijzigen". Deze laatste delegatie aan de minister is evenwel te onbepaald om toelaatbaar te zijn en zou het de minister mogelijk maken om het toepassingsgebied van hoofdstuk 4 van het ontwerp uit te hollen, dan wel substantieel uit te breiden. In artikel 37, tweede lid, zouden daarom een aantal criteria moeten worden ingeschreven op grond waarvan de minister zou kunnen overgaan tot een wijziging van de lijst van landbouwvariëteiten in artikel 37, eerste lid, van het ontwerp.

BIJLAGE

19. In de Franse tekst onder I, c), van de bijlage zijn de woorden ", maar wel afzonderlijk", die in de Nederlandse tekst voorkomen, niet weergegeven in de Franse tekst. Beide teksten moeten op dat punt met elkaar in overeenstemming worden gebracht.

*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1er, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

2. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de donner exécution à différentes dispositions du titre 3, « Droit d'obtenteur », du livre XI, « Propriété intellectuelle », du Code de droit économique.

Parallèlement, l'article 50 du projet fixe la date d'abrogation d'un certain nombre de lois et d'arrêtés royaux.

3. En ce qui concerne les mesures d'exécution du titre 3 susvisé du livre XI du Code de droit économique, leur fondement juridique peut être trouvé, sous réserve de ce qui sera observé au point 4, dans différentes dispositions du titre en question.

La disposition abrogatoire de l'article 50 du projet trouve, sous réserve de ce qui sera observé au point 5, son fondement juridique dans l'article 32, § 2, alinéa 2, de la loi du 19 avril 2014 'portant insertion du Livre XI « Propriété intellectuelle » dans le Code de droit économique, et portant insertion des dispositions propres au Livre XI dans les Livres I, XV et XVII du même Code'. L'article 32, § 2, alinéa 2, susmentionné de la loi du 19 avril 2014 charge le Roi de fixer la date d'abrogation de chacune des dispositions des lois visées à l'alinéa 1er de ce même paragraphe.

4. Certaines dispositions du projet peuvent être réputées trouver un fondement juridique dans l'article 108 de la Constitution, qui donne au Roi le pouvoir général d'exécuter la loi, combiné avec d'autres dispositions du titre 3 du livre XI du Code de droit économique. Tel est le cas des articles 2, 5, 6, 7, 8, 9, § 1, 10, 11, 17, 24, 31 et 34 du projet.

5. L'article 50, 1°, du projet est dépourvu du fondement juridique requis dès lors que la date d'abrogation de la loi du 20 mai 1975 'sur la protection des obtentions végétales' y est fixée, bien que cette loi ne soit pas mentionnée dans l'article 32, § 2, alinéa premier, de la loi du 19 avril 2014.

EXAMEN DU TEXTE

PRÉAMBULE

6. Compte tenu de l'observation formulée au point 4, on rédigera le début du préambule du projet en y insérant un nouvel alinéa énoncé comme suit :

« Vu la Constitution, l'article 108 ; ».

7. Le premier alinéa du préambule – qui doit devenir le deuxième alinéa – fait référence de manière générale à toutes les dispositions faisant partie du titre 3 du livre XI du Code de droit économique. Étant donné que les dispositions du projet trouvent un fondement juridique dans de nombreux articles du titre concerné, il peut se justifier de faire référence de manière générale aux « articles XI.104 à XI.162 » dudit Code. Il convient toutefois de compléter l'alinéa concerné du préambule par les mots « , inséré par la loi du 19 avril 2014 ; ».

8. Le deuxième alinéa du préambule – qui doit devenir le troisième alinéa – peut se contenter de mentionner l'article 32, § 2, alinéa 2, de la loi du 19 avril 2014.

9. L'arrêté royal du 19 avril 2014, auquel fait référence le troisième alinéa du préambule du projet tel qu'il est soumis pour avis, ne procure évidemment pas de fondement juridique aux dispositions en projet et n'est pas non plus modifié ou abrogé par l'arrêté royal en projet. Il n'est pas non plus nécessaire ou utile à une bonne compréhension de la réglementation en projet de renvoyer à l'arrêté royal du 19 avril 2014 dans le préambule. Dès lors, l'alinéa en question doit être omis du préambule.

10. Dans un alinéa distinct, précédant immédiatement celui du préambule faisant référence à l'accord du Ministre du Budget, on visera l'avis de l'Inspecteur des finances du 15 octobre 2014.

DISPOSITIF

Observation préalable

11. Il est recommandé de réexaminer principalement le texte néerlandais du projet. Certaines imperfections rédactionnelles apparaissant actuellement dans le projet pourront ainsi être éliminées. À titre d'exemple, il peut être renvoyé à la rédaction des articles 8 (« tot de afgifte » ; « geannoteerd »), 13, § 3 (« in de register »), 20, 5° et 6° (« zakenrecht » au lieu de « zakelijk recht »), 23, § 2 (« het wegnemen van materiaal » ; « of de houder het kwekersrecht »), et 35, § 1er, 8° (« uitspraak » plutôt que « beslissing »).

Article 3

12. À la fin de l'article 3, § 1er, alinéa 3, du projet, les termes « qu'il exerce au sein du groupement » figurant dans le texte français ne concordent pas avec les termes « dat hij deel uitmaakt van deze groep » du texte néerlandais. Il convient de mettre les deux versions linguistiques en concordance.

Article 10

13. Les articles 10, § 2, 4°, b), et § 4, du projet, font référence, pour la définition de la notion d'« organisme génétiquement modifié », à l'article 2, § 2, de la directive 2001/18/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 mars 2001 [1]. Or, il y aurait lieu de renvoyer au concept en question tel qu'il est défini dans l'ordre juridique interne ou, à défaut d'une telle définition, de prévoir encore une définition de cette notion dans la législation belge.

Article 18

14. L'article 18 du projet prévoit ce qui est déjà inscrit dans l'article XI.140 du Code de droit économique. Il n'est pas recommandé de reproduire, dans un texte normatif d'un rang hiérarchiquement inférieur, des dispositions d'un texte d'un rang hiérarchiquement supérieur déjà applicables, car ce procédé peut être une source d'insécurité, entre autres, quant à la valeur juridique des dispositions empruntées. Dès lors, il vaudrait mieux que la disposition énoncée à l'article 18 soit supprimée du projet. Si l'auteur du projet tient malgré tout à maintenir l'article 18 du projet, il convient d'y insérer une référence à l'article XI.140 du Code de droit économique (« Conformément à l'article XI.140 du Code de droit économique, si une objection ... »).

Article 20

15. Par souci de lisibilité, on écrira, à la fin du texte néerlandais de l'article 20, 1°, du projet « voor de berekening van termijnen ; » plutôt que « voor de berekening van termijnen is ; ».

Article 34

16. Pour être davantage en conformité avec la rédaction de l'article 34, § 4, du projet, on adaptera le texte néerlandais de la phrase introductive de l'article 34, § 5, comme suit : « Om een contractuele licentie wordt geacht vruchteloos te zijn verzocht in de zin van § 4, wanneer : ».

[1] Directive 2001/18/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 mars 2001 'relative à la dissémination volontaire d'organismes génétiquement modifiés dans l'environnement et abrogeant le directive 90/220/CEE du Conseil'.

Article 35

17. On rédigera le début de l'article 35 du projet comme suit : « § 1er. La décision relative à ... ».

Article 37

18. Selon l'article 37, alinéa 1er, du projet, le chapitre 4 s'applique aux variétés agricoles énumérées dans ce même alinéa. L'article 37, alinéa 2, précise que le ministre « peut toutefois modifier cette liste ». Cette dernière délégation au ministre est cependant trop imprécise pour être admissible et permettrait au ministre de dénaturer le champ d'application du chapitre 4 du projet ou de l'étendre substantiellement. Par conséquent, dans l'article 37, alinéa 2, il conviendrait d'inscrire un certain nombre de critères en vertu desquels le ministre pourrait procéder à une modification de la liste des variétés agricoles inscrites à l'article 37, alinéa 1er, du projet.

ANNEXE

19. Les mots « , maar wel afzonderlijk », apparaissant dans le texte néerlandais, sont sans équivalents dans le texte français, du I, c), de l'annexe. Les deux textes doivent être harmonisés sur ce point.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS Marnix VAN DAMME